

HIGHLIGHTS

Interessante Inbetriebnahmen aus dem Geschäftsjahr 2001/2002

Fiber Systems

Aufbereitungssysteme und -subsysteme für grafische Papiere

UPM-Kymmene, Kaipola, Finnland.
 Papierfabrik August Koehler, Kehl, Deutschland.
 Linde, Malchin, Deutschland.
 Sappi Alfeld, Alfeld, Deutschland.
 Steinbeis Temming Papier, Glückstadt, Deutschland.
 Papeteries Matussière et Forest, Voreppe, Frankreich.
 Madison Paper, Alsip, USA.
 Steyrermühl, Steyrermühl, Österreich.
 Norske Skog Parenco, Renkum, Niederlande.
 Rhein Papier, Hürth, Deutschland.
 Khanna Paper Mills, Amritsar, Indien.
 Abitibi-Consolidated, Baie Comeau, Kanada.
 Ponderay Newsprint, Usk, USA.
 Great Lakes Pulp & Fiber, Menominee, USA.
 Marusumi Paper, Ohe, Japan.

Aufbereitungssysteme und -subsysteme für Karton und Verpackungspapiere

Knauf Danogips Inlands Kartongbruk, Lilla Edet, Schweden.
 Papeteries de Gascogne, Mimizan, Frankreich.

Moritz J. Weig, Mayen, Deutschland.
 Yuen Foong Yu Paper, Hsin Wu, Taiwan.
 Stora Enso Packaging Board, Kaukopää, Finnland.
 St. Regis Paper, Watchet, Grossbritannien.
 Hans Kolb Papierfabrik, Kaufbeuren, Deutschland.
 Pactiv Molded Fibre, Griffith, USA.
 Potlatch Corp., Lewiston, USA.
 Weyerhaeuser, Springfield, USA.
 Weyerhaeuser, Plymouth, USA.
 Portucel, Viana do Castelo, Portugal.
 Solvay, NY, USA.
 Norampac, ON, Kanada.
 Inland Paperboard, CA, USA.
 Newark America, MA, USA.
 Industria Papeis da Bahia, Bahia, Brasilien.
 Ibema-Cia Brasileira de Papel, Ibema, Brasilien.
 Rigesa Celulose Papel e Embalagens, São Paulo, Brasilien.
 Productora de Papeles Propal, Cali, Kolumbien.
 Fernandez Industria de Papel, São Paulo, Brasilien.
 Papeles Cordillera/CMPC, Puente Alto, Chile.
 Santa Clara Ind. de Papelão, Paraná, Brasilien.
 Klabin Correia Pinto/Celucat, Santa Catarina, Brasilien.
 Oji Paper, Fuji, Japan.
 Daishowa Paper, Yoshinaga, Japan.

Aufbereitungssysteme und -subsysteme für Tissuepapiere

Ssangyong Paper, Chochiwon, Südkorea.
 Metsä Tissue, Mariestad, Schweden.
 Georgia-Pacific, Muskogee, USA.

Papiermaschinen

Grafische Papiere

SCA Graphic Laakirchen, Österreich.
 Rhein Papier, Hürth, Deutschland.

Karton und Verpackungspapiere

Shandong Rizhao Wood Pulp, China.
 Lee&Man Paper, China.
 Ibema-Cia Brasileira de Papel/Ibema, Turvo, Brasilien.
 Papeles Cordillera/CPMC, Puente Alto, Chile.
 Newark America/Fitchburg GBM & Fitchburg LBM, USA.

Tissue

Copamex Industria, Monterrey, Mexiko.
 Mili Distribuidora de Papeis MP4, Três Barras, Brasilien.

Zellstoffentwässerungsmaschine

Aracruz Celulose, Aracruz, Brasilien.

Ein- und Umbauten

Kübler & Niethammer Papierfabrik, Kriebstein, Deutschland.

Neu Kaliss Spezialpapier, Deutschland.
 Sappi Austria Produktions-GmbH & Co.KG, Österreich.
 Koehler Kehl GmbH, Deutschland.
 Papierfabrik Palm, Eltmann, Deutschland.
 Tamil Nadu Newsprint & Papers, Indien.
 AO Solikamskbumprom, Russland.
 Torraspapel, Motril, Spanien.
 UPM Kymmene Kaukas, Lappeenranta, Finnland.
 Madison Paper Company, Alsip, USA.
 M-real, Biberist, Schweiz.
 Stora Enso North America, Duluth, USA.
 Fritz Peters, Gelsenkirchen, Deutschland.
 Ripasa Celulose e Papel, PM1, PM2, Limeira, Brasilien.
 Cartiere Burgo, Tolmezzo, Italien.
 Cartiera di Villorba, Italien.
 Cartiera di Carmignano, Italien.
 Kappa Herzberger Papierfabrik, Deutschland.
 Mayr-Melnhof Karton, Österreich.
 St. Regis, New Taplow, United Kingdom.
 Stora Enso, Tainionkoski, Finnland.
 M-real, Äänekoski, Finnland.
 Peters Papierfabriken, Gelsenkirchen, Deutschland.
 Mondialcarta, Lucca, Italien.
 Papelera del Principado/Papirinsa, Mollerusa (Lérida), Spanien.

HIGHLIGHTS

HIGHLIGHTS

HIGHLIGHTS

MeadWestvaco, Evadale BM5, USA.
 Longview Fibre, Longview BM11, USA.
 Inland Container, New Johnsonville BM1, USA.
 Tembord, Temiscaming BM1, USA.
 Weyerhaeuser, Hawesville, USA.
 Indústria de Comércio de Papeis e Plástico/Citroplast; São Paulo, Brasilien.
 Papel, Caixas e Embalagens; Amazonas, Brasilien.
 Oji Paper, Saga PM5, Japan.
 Japan Paper Board, Soka PM2, Japan.
 Fiberteq, Danville IL, USA.
 Nanping Paper, Fujian, China.
 Steinbeis Temming Papier, Glückstadt, Deutschland.
 Zanders Feinpapiere, Bergisch-Gladbach, Deutschland.
 VPH Veiligheidspapierfabriek, Ugchelen, Niederlande.
 Hokuetsu Paper, Niigata PM8, Japan.
 Oji Paper, Tomioka PM9, Japan.
 Chuetsu Pulp & Paper, Sendai PM6, Japan.
 Nippon Paper, Ishinomaki PM6, Japan.
 Celulose Nip-Brasileira, Cenibra, Belo Oriente, Brasilien.
 Klabin Riocell, Guaíba, Brasilien.
 Mili PM3, Três Barras, Brasilien.
 Melhoramentos Papeis PM7, Caieiras, Brasilien.
 Klabin Kimberly PM4, Mogi das Cruzes, Brasilien.
 Irving Tissue, Toronto, Kanada.

Riau Andalan, Kerinci, Indonesien.
 Productora de Papeles, Propal PM1, PM3, Cali, Kolumbien.
 Cia Suzano de Papel e Celulose, Suzano, Brasilien.

Streichtechnik

Shandong Chenming Paper Holdings, Shouguang, China.
 Koehler Kehl, Deutschland.
 Kübler & Niethammer Papierfabrik, Kriebstein, Deutschland.
 Torraspapel, Motril, Spanien.
 Madison Paper Company, Alsip, USA.
 Neu Kaliss Spezialpapier, Deutschland.
 Sappi, Lanaken, Belgien.
 Cartiera di Toscolano, Italien.
 Bowater, Covington/TN, USA.
 Fabrika Kartona, Umka, Serbien.
 Reno de Medici, Magenta, Italien.
 Arjo-Wiggins, Bessé-sur-Braye, Frankreich.
 Smurfit Carton y Papel de Mexiko, Cerro Gordo, Mexiko.
 M-real, Äänekoski, Finnland.
 Madeireira Miguel Forte, Paran, Brasilien.
 Steinbeis Temming Papier, Glückstadt, Deutschland.
 Nippon Paper, Iwakuni KC3, Japan.
 Hokuetsu Paper, Nagaoka CM6, Japan.
 Oji Paper Thailand, Thailand CM1, Thailand.
 Mitsubishi Paper, Japan.

Votorantim Celulose e Papel, Jacarei, Brasilien.
 Ripasa, Limeira, Brasilien.
 Ledesma, Jujuy, Argentinien.

Wickeltechnik

– Sirius

SCA Graphic Laakirchen, Österreich.
 Rhein Papier, Hürth, Deutschland.
 Stora Enso North America, Duluth, USA.
 Shandong Chenming Paper Holdings, Shouguang, China.
 Madison Paper Company, Alsip, USA.
 Rigesa Celulose Papel e Embalagens, Três Barras, Brasilien.

Finishing

Janus-Concept

SCA Graphic Laakirchen, Österreich.
 Shandong Chenming Paper, China.

Ecosoft-Kalander

Rhein Papier, Hürth, Deutschland.
 Ningxia Meili Paper, China (2).
 Cartiere Miliani Fabriano, Italien.
 Nanping Paper, China (2).
 Hebei Jiteng Paper, China.
 Ripasa Cellulose e Papel, Brasilien.
 Neusiedler, Ruzomberok, Slowakei.

Glättwerke

Kishu Paper, Osaka CM1, Japan.

Shandong Chenming Paper, China.
 Maanshan Shan Ying Paper Making, China.
 Jingxing Paper Group, China.
 Lee & Man Paper, China.

Twister/Roll Handling

Steinbeis Temming Papier, Deutschland.
 Axel Springer Verlag, Deutschland.
 SCA Graphic Laakirchen, Österreich.
 Roto Smeets Deventer, Niederlande.
 Norske Skogindustrier, Norwegen.
 Shandong Chenming Paper, China.

Rollenschneider

Shandong, Rizhao, China.
 Kombinat Goznak, Krasnokamsk, Russland.
 Vipapa Videm Krsko, Slowenien.
 SCA Graphic Laakirchen, Österreich.
 Papierfabriken Cham Tenero, Schweiz.
 Lee & Man Paper, China.
 Oji Paper, Japan (2).
 SCA Containerboard, Deutschland.
 Hengan Paper, China.
 Rhein Papier, Hürth, Deutschland (3).
 Torraspapel, Motril, Spanien.

Bedeutende **Aufträge** aus dem aktuellen Bestand

Fiber Systems

Aufbereitungssysteme und -subsysteme für grafische Papiere

UPM-Kymmene, Shotton, Großbritannien.
 Pan Asia Paper Thailand, Singburi, Thailand.
 UPM-Kymmene Papier, Schongau, Deutschland.
 Zanders Feinpapiere, Bergisch Gladbach, Deutschland.
 Daehan Paper, Cheongju, Südkorea.
 Papierfabrik Albruck, Albruck, Deutschland.
 Cartiere Sarego Valchiampo, Sarego, Italien.
 Hindustan Newsprint, Kerala, Indien.
 Sepoong Corp., Kunsan, Südkorea.
 Daishowa Paper, Iwanuma, Japan.
 Papeteries Matussière et Forest, Turckheim, Frankreich.
 UPM-Kymmene, Kajaani, Finnland.
 SCA Graphic Sundsvall, Ortviken, Schweden.
 Minfeng Paper Mill, Jiaying, China.
 Gaspesia Pulp and Paper, Chandler, Kanada.
 Marusumi Paper, Ohe, Japan.

Aufbereitungssysteme und -subsysteme für Karton und Verpackungspapiere

Thai Kraft, Wangsala, Thailand.
 Wuxi Long Chen Paper, Jiangsu, China.
 Cartiera di Cadidavid, Ca' di David, Italien.
 Propapier, Burg, Deutschland.
 Brødrene Hartmann, Tondern, Dänemark.
 Kappa Kraftliner Lövholmens Bruk, Lövholmens, Schweden.
 Cartiera Giorgione, Castelfranco Veneto, Italien.
 Shandong Bohui Industrial, Bohui, China.
 PCA, Tomahawk, USA.
 Saica, Zaragoza, Spanien.
 Papelera de la Alqueria, Alqueria de Aznar, Spanien.
 Indústria de Comércio de Papeis e Plástico/Citroplast, São Paulo, Brasilien.
 Adami Madeiras, Santa Catarina, Brasilien.
 Rigesa Celulose Papel e Embalagens, São Paulo, Brasilien.
 Oji Paper, Fuji, Japan.
 Daishowa Paper, Yoshinaga, Japan.
 Marusumi Paper, Kawano, Japan.
 Daishowa Paper, Iwanuma, Japan.

Aufbereitungssysteme und -subsysteme für Tissuepapiere

Georgia Pacific Nederland, Cuijk, Niederlande.
 SCA Hygiene Products, Lilla Edet, Schweden.
 Kimberly-Clark, Chester, USA.
 SCA Tissue North America, Barton, USA.

Papiermaschinen

Grafische Papiere

Shandong Huatai Paper, China.
 Security Papers, Karachi, Pakistan.
 Sichuan Jinfeng Paper, Sichuan, China.
 Minfeng Special Paper, Jiaying, China.

Karton und Verpackungspapiere

Shandong Bohui Industry, Huantai, China.

Tissue

SCA Tissue North America, Barton, USA.
 Wepa Papierfabrik P. Kregel, Kriebethal, Deutschland.

Ein- und Umbauten

UPM Kymmene, Rauma, Finnland.
 Neusiedler, Ruzemberok, Slowakei.
 Stora Enso, Veitsiluoto, Finnland.
 Shotton Paper Company, United Kingdom.

Holmen Paper, Braviken, Schweden.
 Papierfabrik Palm, Eltmann, Deutschland.
 Tamil Nadu Newsprint & Papers, Indien.
 AO Solikamskbumprom, Russland.
 Norske Skogindustrier, Saubrugs, Norwegen.
 SCA Graphic Sundsvall, Ortviken, Schweden.
 Sappi, Ehingen, Deutschland.
 Stora Enso, Kabel, Deutschland.
 Haindl Papier, Schwedt, Deutschland.
 Hansol, Korea.
 Mundanjiang Henfeng Paper Group, China.
 Neusiedler Ybbstal, Kematen, Österreich.
 Torraspapel, Motril, Spanien.
 Neusiedler Szolnok Papirgyar, Dunaujvaros, Ungarn.
 Cartiere Sarego Valchiampo, Italien.
 Kaysersberg Packaging; Frankreich.
 W. Hamburger, Pitten, Österreich.
 Sappi Tugela, Südafrika.
 Mondialcarta, Lucca, Italien.
 Cartiera di Cadidavid, Italien.
 Cartiera di Ferrara, Italien.
 Cartiera di Tolentino, Italien.
 Papelera de la Alqueria, Alqueria de Aznar(Alicante), Spanien.
 Assi Domain, Frövi, Schweden.

HIGHLIGHTS

HIGHLIGHTS

HIGHLIGHTS

Kartonfabrik Buchmann, Rinnthal, Deutschland.
 Indústria de Comércio de Papeis e Plástico/Citroplast; São Paulo, Brasilien.
 Adami Madeiras, Santa Catarina, Brasilien.
 Papel Caixas e Embalagens/PCE, Amazonas, Brasilien.
 Korea Export Packaging, Osan, Korea.
 Oji Paper, Saga, Japan.
 Japan PaperBoard, Soka, Japan.
 Oji Board, Nayoro PM3, Japan.
 Koa Kogyo, Fuji PM6, Japan.
 Papresa, Renteria, Spanien.
 Zanders Feinpapiere, Bergisch-Gladbach, Deutschland.
 Papirnica Vevce, Ljubljana, Slowenien.
 Condat, Le Lardin, Frankreich.
 Owens Corning Veil, Apeldoorn, Niederlande.
 Trierenberg, Wattens, Österreich.
 Papierfabrik Schoeller & Hoesch, Gernsbach, Deutschland.
 Radece Papir, Radece, Slowenien.
 VPH Veiligheidspapierfabriek, Ugchelen, Niederlande.
 Crane, Tumba, Schweden.
 Papierfabrik Louisenenthal, Gmund, Deutschland.
 Zhejiang Papermaking Research Institute, Hangzhou, China.
 Nippon Paper, Komatsujima PM1, Japan.
 Kishu Paper, Kishu PM7, Japan.

Papeles Norske Skog Bio Bio PM1, Concepción, Chile.
 Bahia Sul Celulose, Mucuri, Brasilien.
 Votorantim Celulose e Papel PM2, Jacareí, Brasilien.
 Votorantim Celulose e Papel, Piracicaba, Brasilien.
 Cia. Suzano de Papel e Celulose PM8, Suzano, Brasilien.
 PCE – Papel, Caixas e Embalagem, Manaus, Brasilien.
 Adami, Caçador, Brasilien.
 Citroplast Ind. E Com de Papéis e Plásticos, Andradina, Brasilien.
 Amcor Cartonboard, Petrie, Australien.
 Cia. Suzano de Papel e Celulose PM6, Suzano, Brasilien.
 Riau Andalan PD2, Kerinci, Indonesien.
 Papeles Industriales, Santiago, Chile.
 Klabin Kimberly PM4, Mogi das Cruzes, Brasilien.

Streichtechnik

Usine de Condat, Le Lardin, Frankreich.
 Tamil Nadu Newsprint & Papers, Indien.
 Mundanjiang Henfeng Paper Group, China.
 Hansol, Korea.
 Torraspapel, Motril, Spanien.
 Minfeng PM 21, China.
 Jinfeng PM 3, China.

Shandong Bohui Industry, Huantai, China.
 Mitsubishi Paper, Japan.

Wickeltechnik

– Sirius

Shandong Huatai Paper, China.
 Neusiedler, Ruzemberok, Slowakei.
 Stora Enso, Veitsiluoto, Finnland.
 Papresa, Renteria, Spanien.
 W. Hamburger, Pitten, Österreich.

Finishing

Janus Concept

Bowater, Catawba, USA.

Ecosoft-Kalander

Ibema-Cia Brasileira Papel, Brasilien.
 Ripasa Cellulose e Papel, Brasilien.
 Shandong Huatai Paper, China.
 Shandong Bohui Industrial, China.
 Papeteries des Vosges, Frankreich.
 Minfeng Special Paper, China.
 Shenzhen Wander Color Printing & Packaging, China.
 GAP Insaat Yatirim ve Disticaret, Turkmenistan.
 Stora Enso, Kemi, Finnland.
 Neusiedler, Ruzomberok, Slowakei.
 Stora Enso Magazine Paper, Kotka, Finnland.

NipcoFlex-Kalander

Stora Enso, Baienfurt, Deutschland.

Glättwerke

Cartiera di Carbonera, Italien.
 Kishu Paper, Osaka CM1, Japan.
 Minfeng Special Paper, China.
 Bowater, Catawba, USA.
 Ibema-Cia Brasileira Papel, Brasilien.
 Shandong Bohui Industrial, China.
 Chung Loong, China.
 Huacai, China.

Twister/Roll Handling

Shandong Huatai Paper, China.

Rollenschneider

Ripasa Cellulose e Papel, Brasilien.
 Chung Loong, China.
 Gojo Paper Manufacturing, Japan.
 Stora Enso, Kemi, Finnland.
 Shandong Bohui Industrial, China.
 Sichuan Jinfeng Innovation Industry, China.
 Smurfit Nanterre, Frankreich.
 W. Hamburger, Österreich.
 Minfeng Special Paper, China.
 Neusiedler, Ruzomberok, Slowakei.
 GAP Insaat Yatirim ve Disticaret, Turkmenistan.
 Cartiere del Polesine, Italien.
 Shandong Huatai Paper, China (2).